

Nr. 21. 2. 83. 825

Das Königlich-Landvolk Hadersleben, den 20. Februar 1863

851.

7 36032

Auf den Antrag vom 1. d. M. wird
Herrn nach eingezogenem Bericht des Königlich-
Landvolks Hadersleben I. findung weißend,
daß Hr. am 2. August 1863 zu Beck, Kirchspiel
Wonsbek, geborenen Pater Peter Peterseeberg
auf Grund des von Herrn mit dem 4. Januar 1867 bei
des Landvolks Hadersleben des vorerwähnten
Herrn abgegebene Erklärung, nach Maßgabe des
Artikels 19 des Wiener Einbürgerungsgesetzes vom
30. Oktober 1864 die dänische Staatsangehörigkeit
anzuerkennen zu wollen, als Angehöriger des dänischen
Staats dinstelle betrachtet wird.

Seine Übersetzung in die dänische Militärsprache
wird demzufolge stattfinden, sofern nicht Hr. Peter
die Naturalisation als Fremder nachsuchen sollte.
Die Gesandtschaften folgen jenseits.

4/

König

Der Advokat Herr Peterseeberg

Hr.
Hr.
Hr.

Der Königliche Landrats Hadersleben den 20. Feb. 1883

Auf der Antrag vom 1. D.m. wird Ihnen nach eingesogenem Bericht der königlichen Hadesvogtei Hadersleben I hierdurch eröffnet, dass Ihr am 2. August 1863 zu Bek, Wonsbek, geborener Sohn Peter Petersen Seeberg auf Grund der von Ihnen unteren 4. Januar 1867 bei der Hadesvogtei der vormaligen Haderslebener Harde abgegebenen Erklärung nach Maassgabe der Artikels 19 der Wiener Friedens vertrages vom 30 oktober 1864 die dänische Staatsangehörigkeit bewahren zu wollen, als Angehöriger der dänischen Staates dieseits betrachtet wird.
Seine Streichung in der hiersigen Militairlisten wird demzufolge stattfinden, sofern nicht Ihr Sohn die Naturalisation als Preuss nachsuchen sollte.

An der Arbeiter Hans Jessen Seeberg.
Aastrup

Det kongelige landråd Haderslev d. 20. Februar 1883

På ansøgningen af 1. D.m. bliver der Dem herigennem meddelt efter indkalte beretning af det kongelige Herredsfoged-område Haderslev I, at Deres den 2. August 1863 til Bek, Wonsbek, fødte søn Peter Petersen Seeberg på grund af den af Dem 4. Januar 1867 ved Herredsfogedboligen af den tidligere haderslevske Herredsfoged afgivne erklæring ihenhold til Artikel 19 i Wiener fredstraktaten af 30. Oktober 1864 vil bevare den danske statstilhørsforhold, som tilhørende den danske stat vil det på denne side blive betragtet.
Hans strygning i det herværende militær vil ifølge dette finde sted, såfremt Deres søn ikke skal ansøge om naturalisering som tysker.

Til arbejder Hans Jessen Seeberg
Åstrup